

ELŐFIZETÉSI DIJ:
Házhoz hordva havonta
1 korona.
Egyes szám ára
6 fillér.

TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felolós-
szerkesztő: **OSZTIE ANDOR**
KIADÓTULAJDONOS:
CSENDES LIPÓT
papirkereskedés - könyvnyomda
TEMESVÁR - BELVÁROS
Zápolya-utca 5.

SZÖVEGES ÉS KÉPES SZÍNHÁZINAPILAP.
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

Marschall Jakab

Kelme-, festő- és vegytisztító-
intézet

Temesvár-Józsefváros

Fröbl-utca 19.

a főtéren közelében (saját-házában).

Telefon 730 szám.



Elsőrendű
cipőújdonóságok

GERŐ

czipőraktárában
Temesvár, Jenő herceg-u. 5.

Angol vadász-czipők és (halina) csizmák, a legjobb gyártmányoknak ismert Kobrak féle izléses utcai- és estélyi czipők, valamint F. L. P. és Hathavay amerikai czipőkben dúsz választék.

Tévedések elkerülése végett, sziveskedjék a Gerő névre ügyelni mint-hogy a tenn jelzett elsőrendű gyártmányokat
Temesvárotól kizárólag egyedül árusítom.



Harisnya különlegességek

Tricot, alsóruhák
legnagyobb választékban

Schönberger Miksa Fiai

TEMESVÁR - BELVÁROS,
Hunyady-utca 9.

Telefon 664.

Telefon 664.

Bölcsesség köve kapható.

Parfumerie „Hygiena“

Illatszerek, pipere szappanok
kosmetikai és higiénikus cikkek
egyedüli nagy raktárában.

Temesvár - Belváros

Koronaherceg szálloda kávéházával szemben.

Telefon 209.

Telefon 209.

„A fekete kutyához“

BEITZ MIKLÓS

fűszer-, csemege-, bor-, rum- és tea-
kereskedése

TEMESVÁR - BELVÁROS
Hunyady-utca

„János vitéz“ szövege.

Temesvár, október 22.

I. felvonás.

A faluvégén bucsuznak a leányok a hadba induló huszároktól. A háromszinű lobogóra a piros pántlikát Illuska, a falu legszebb virágszála, köti rá. Szegény Illuskát halálra kinozza gonosz mostohája; a kis árvának egyedüli öröme, minden boldogsága Kukoricza Jancsinak, a derék bojtárlegénynek szerelme. De ennek az idyllnek is vége



Peterdy Etelka.

szakad. A gonosz mostoha pénzért felbérel a falu csöszét, hogy hajtsa a tilosba Jancsi nyáját és mikor ez megtörténik, Jancsinak menekülnie kell a nép dühe és a reá váró büntetés elől. Buczut vesz Illuskájától, felcsap huszárnak és megy világot látni, de megígéri szerelmesének, hogy soh'sem feledkezik el róla és száz halálból is visszajön érte, kis menyasszonyáért.

II. felvonás.

A francia király udvarában nagy a szomorúság: a török megnyerte a csatát, veszendőbe a francziák királyának koronája, országa. Ekkor megérkezik hős huszáraival János vitéz — a ki sok hőstetért nyerte ezt a nevet — és a szép francia királyleány kérésére vállalkozik az ország megmentésére. Harczba indul és elkergeti, leveri a tatárt. A francia király hálaból felajánlja neki országa felét és leánya kezét. De János vitéz — általános álmétkedésre — visszautasítja a királyleány kezét: Illuskájára gondol, hozzá vágyik vissza a szíve, lelke. Furulyaszó hallatszik: porlepte, szomorú huszár érkezik. Bagó, a trombitás, a ki meghozza a dermesztő hirt Jancsi falujából, hogy Illuska nincs többé. A gonosz mostoha rossz bánásmódja halálba kergette. Elhoz egy rózsát Jancsinak, azt a rózsát, a melyik Illuska sírján nőtt. Jancsi — megtört szívvel, kínzó fájdalommal lelkében — bucsut vesz a francia király udvarától és elindul Bagóval, hogy a halálban felkeressék szívük közös szerelmét: Illuskát.

III. felvonás.

Jancsi és Bagó vándorutjukban elérkeznek az Élet tavához. A gonosz mostoha, mint a rut boszorkány, megkísérli Jancsit

elcsalni a tó környékéről, de Jancsi a tündérek énekéből megtudja, hogy hol van és hogy itt feltalálhatja elveszett Illuskáját. Az Illuska sírján nőtt rózsaszálát bedobja az Élet tavába, a tóból virágok, rózsák nőnek és előtűnik a tündérek birodalma, a hol Illuska a tündérkirálynő. A két szerelmes boldogan talál egymásra és Jancsit rábirja Illuska, maradjon meg Tündérországbán a tündérek királyának. Jancsi beleegyezik, de mikor a távozó Bagó szomorú nótája felcsendül a furulyán, nem bír magával és utánna rohan, haza: szép Magyarországra. Illuska sem maradhat, hasztalan kérik a tündérek, Jancsija után siet és együtt egymást átölelve, örök szerelembe egyesülve, érkeznek hazatestének idején, a faluvégre, Illuska jól ismert kis házába, Bagó pedig siratva a maga elvesztett boldogságát, lepihen a patak partjára.

Felvonás közben.

Kukoricza János belépője.

— Énekli: **Haller Irma.** —

I.

Én a pásztorok királya
Legeltetem nyájam,
Nem törődöm az idővel,
A szívemben nyár van.
Szerelemnek forró nyara
Égeti a lelkem.
A mióta azt a kis lányt
Egyszer megöleltem.
Be-bejárok minden este
Édes Illuskámhoz,
Az én nevem Kukoricza,
Kukoricza János!

II.

Kukoricza közt találtak,
Ott szedtek föl engem,
A nevem is hej! parasztos,
De én nem szégyenlem.
A juhásznak épp elég ez,
Uríbb, czifrább nem kell,
Ragaszkodom a nevemhez
Igaz szeretettel.
Becsületes jó magyar név
Nem himez hámoz,
Az én nevem Kukoricza,
Kukoricza János!

Dal a rózsáról.

— Énekli: **Szánthó Gáspár.** —

I.

Egy rózsaszál — szebben beszél,
Mint a legszerelmesebb levél.
Nem tud az irni, a ki küldte,
És a ki küldte, már nem él.
Fekszik a csöndes temetőben,
Szemét lezárta a halál,
Az ő porából nőtt e rózsá,
E rózsá — rózsá — rózsaszál:



Guttman Henrik

uri divat különlegességi üzlete
TEMESVÁR - BELVÁROS,
Jenő herceg-és Merczy-u. sarkán.

Kérem megtekinteni kalap, fehérnemű és nyakkendő raktáromat, amely teljesen fővárosi mintára van berendezve.
575. megyei városi Telefon 575.

Késműves és összes aczélárak,

Optikai cikkek

CHirurgiai- és betegápolási szerek nagy raktára

KOCH KÁROLY, TEMESVÁR - BELVÁROS.

Villanyos
vizeblángolók
1.80-tól.

Krayer József

drogueria-, illatszer-
és festékkereskedés

a „kigyóhoz“

Temesvár - Belváros, Hunyadi - utca.
Telefon 171. Telefon 171.

Különlegességek!

őszi és téli
idényre



Női- és férfi divat áruház
STACHLER ADÁM
Temesvár-Józsefváros, Küll-tér 3. sz. Telefon 750.

kézimunkák
himző selymek
és minden e szak-
mába vágó kellengyék!

Mannheim József

műorás és ékszerész
a magy. kir. államvasutak pályaorása

Temesvár-Józsefváros Bem-u. 26.

Legolcsóbb bevásárlási forrás csakis valódi
arany-, ezüstárak, ékszerek valamint leg-
jobb minőségű svájci órákban.
Órajavitások saját műhelyében szakszerűen pon-
tosan és olcsón kétévi jótállás mellett
eszközöltetnek.

II.

Az ő porából nőtt e rózsza,
Életre kelt a néma rög,
Meghalt a lány, de él hűsége
S égő szerelme, mely örök,
Az átragyog a bus koporsón,
A sírgödörből is kiszáll,
Az ő emléke ez a rózsza,
E rózsza — rózsza — rózsaszál!

III.

E rózsaszál elküldte néked,
Benne az ő szerelme ég,
Igy tud a hü, igaz szerelmes
A siron tul szeretni még,
Fekszik a csöndes temetőben,
Szemét lezárta a halál,
De él szerelme, ez a rózsza,
E rózsza — rózsza — rózsaszál!

Kék tó.

— Énekli: **Haller Irma.** —

Kék tó, tiszta tó,
Melyből az élet tüze támad,
Add vissza nékem, óh,
Szép szerelmes lluskámat.
Kék tó, tiszta tó.
Sokkal vagy szívemnek adósa,
Add, add vissza, óh,
S legyen tiéd ez a rózsza!

(Kébléről leveszi a rózsát s azt magasra tartva,
énekli a rózsza-dalt a második felvonásból.)

E rózsaszál, ezt hoztam én,
Benne az ő szerelme ég,
Igy tud a hűs szerelmes
A siron tul szeretni még,
Fekszik a csöndes temetőben,
Szemét lezárta a halál,
De él szerelme, ez a rózsza,
E rózsza — rózsza — rózsaszál!

Pásztordal.

— Énekli: **Haller Irma.** —

I.

Én vagyok a bojtárgyerek,
Napszám után éldegelek.
Napsütött víz az italom,
Kopasz föld a derekálom.

II.

Fáj a szívem, majd megszakad,
Szeretnék, de nem szabad.
Nem szabad, mert semmim sincsen,
Tíz forint bér minden kincsem!

III.

Udvarodon három csirke,
Kettő kakas, egyik jércze,
Megeszem a zuzát, máját,
Csókolom a babám száját.

HIREK.

Temesvár, okt. 22.

— **Vasárnapi előadások.** Tegnap két előadás volt színházunkban. Délután Müller Hugó bohozatos életképe: *Fokról-fokra* került színre nagy ház előtt. Este János vitéz ment telt ház előtt, a szezonban elő-



Bárdos Irma.

szőr. A czimszerepben ismét *Haller Irma* aratott sok tapsot, míg *Peterdy Etelka* Juliskája és *Szánthó Gáspár* Bagója a tavalyról ösmeretes jeles alakítás volt. János vitéz ma este, páros bérletben másodszer kerül színre.

— **Egy szegény ifju története.** Holnap, páratlan bérletben Feuillet Oktav híres drámája: *Egy szegény ifju története* kerül színre, *Thury Elemérrel* a főszerepben.

— **A hét műsorából.** Szerdán Verdinek *Troubadour* cz. operája kerül színre, *Szucena* cigányzó szerepében vendéggel: *Vikol* Rozával, a zeneakadémia végzett növendékével. Szombaton a *Rákóczi-hamvak* hazahozatala alkalmával diszelőadás lesz, amikor is a *II. Rákóczi Ferencz fogsága* cz. történeti dráma kerül színre. Vasárnap Offenbach *„A trapezunti hercegnő“* cz. operettjének lesz a reprize. Jövő hétfőn ifj. Dumas *„Georges hercegnő“* cz. társadalmi színművének lesz a bemutató előadása. November 1-én *„Az ember tragédiáját“* adják, nov. 3-án pedig *„A fekele tenorista“* cz. bohozatos operettjének lesz a bemutatója,

— **A kedvezményes jegyek.** Az igazgatóság tudatja, hogy az egyleti kedvezményes utalvány egyik már délelőtt 11 órától kezdve érvényesek és beválthatók a színház nappali pénztáránál.

Legelegánsabb és divatos szabású férfi, fiú és gyermek ruhában. Külön osztály finom úri divat cikkekben, csakis elsőrangú gyártmányok

Wilheim Fülöp

„a turistához“

Temesvár-Gyárvaros, Kossuth-tér.

Telefon 633. Uj Telefon 633.

rövidáru, divat és confectió
TEMESVÁR-GYÁRVÁROS

legszolidabb bevásárlási forrása

WEISZ SÁNDOR

„az arany csillaghoz“ Andrássy-út, (Mírbach-féle palota).

Ajánlja dúsan felszerelt raktárát ruhasző-
vetek, selyem és vászonárakban valamint
függöny és szőnyeg-ekben. Külön osztály női con-
fectió és mennyasszonyi kellengyék részére.

Megyei telefon 407.

Alapított 1895.

KARDOS GYULA

kocsigyártó

TEMESVÁR-GYÁRVÁROS

Háromkirály-utca 14, (saját ház.)

Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovács-,
bognár-, nyerges-, fényező-munkák és minden-
nemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

RUSCHIL REZSŐ

Csemege-,
bor- és
fűszerke-
reskedés.
Színházi hon-
bonk és cho-
coládék.

Temesvár-
Belváros
Telefonszám 165.

TELEFON 126. TELEFON

WUNDER VILMOS

kárpitos és díszítő műterme

Temesvár-Belváros,

Korvin Mátyás-utca 3.

Telefon

Cs. és kir.

udvari

557.

szállító.

170 Zongora

használatban.



Gyárak:

Temesvár,

Bécs,

London,

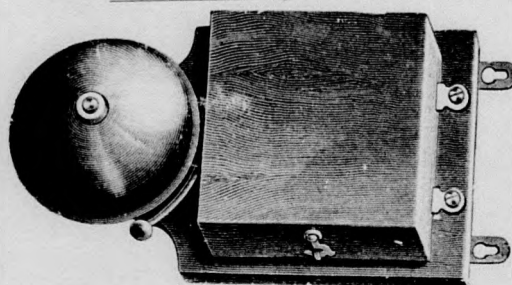
Königrätz.

Telefon

575.

PETROF ANTAL utóda

Zongoragyár, zongora gyáriraktár, zongora kölcsön és zongora szállító intézet



kaphatók **Kecskeméti Sándornál**
Temesvár, Agrár Takarékpénztár palota.

Felszereléseket szakszerűen saját munkásaim által végeztetnek. — Költségvetéseket és rajzokat ingyen és bérmentve.

Házi távirak, távbeszélők,
billentyűk, ablak- és ajtó-
érintők, csengők, szám-
táblák, lépcsőházi táblák,
elemek, vezetékanyagok,
műfalok, zsinorok és ka-
belek viszdrony. Orvosi
villanyozó gépek gyári
áron. Szerelők és vizsont
eladóknek olcsó áron

A nagyérdemű közönség figyelmébe ajánlom mindennemű cipők elkészítésére a legjobb kivitelben. — Rendelések pontosan és olcsón eszközöltetnek. — Nagy raktár mindennemű cipőkben a legolcsóbb árak mellett. — Jelöl: az összes tisztí karok szá.litója 1891. év óta.

Tisztelettel

Steiner József

cipész

Temesvár-Belváros, Merczy-utca.

LANGER LIPÓT

kárpitos és diszító

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS

Bonnác-utca, józsefvárosi Takarékpénztár szemben. Legújabb kárpitosmunkák díszes kivitelben állandóan kiállítva a Scudier pavillonban. Modern diszítések és izléses szobabutorzatok olcsó és gyors kivitelben.

Telefon 699.

Telefon 699.

AZ ELSŐ DÉLMAGYAR-ORSZÁGI KEZTYÜGYÁR

HINTERSEER ULRİK

TEMESVÁR.

AJÁNLJA NAGY RAKTÁRÁT MINDEN-
NEMŰ KEZTYÜKBEN ÉS FINOM
PARFŰM ÁRUKBAN.

A legszebb, legolcsóbb
nyomtatványok

kaphatók

CSENDES LIPÓT

papirkeresk., könyvnyomda és könyvkötészet
TEMESVÁR-BELVÁROS,
Zápolya-utca 5. Telefonszám 675.

LUDIG-féle

szálloda, kávéház
és étterem

Az arany szarvashoz

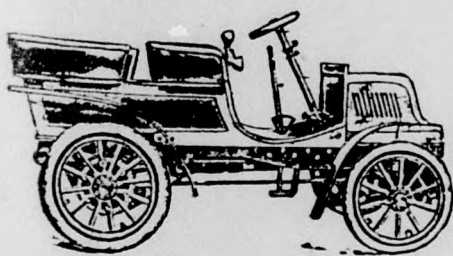
Temesvár - Belváros,
Szent György - tér.

Färber Miksa

csemege és fűszerkereskedése

Temesvár-Belváros,

finom cukorka, naponta friss finom
felvágott



Automobil Garage!

Elegáns divatos kitűnő mi-
nőségű cipők jutányos árak
mellett, legnagyobb válasz-
tékban kapható

BERNSTEIN M.

cipő nagy áruházában

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 7



Haller Irma

MŰSOR.

Kedd, okt. 23.: Egy szegény ifju története (páratlan).

Szerda: Troubadour (páros).

Csütörtök: Gül-Baba (páratlan).

Péntek: Gül-Baba (páros).

Szombat: II. Rákóczi Ferencz fogsága diszeldadás (páratlan).

Vasárnap d. u.: Huszárcsiny.

Este: A trapezanti hercegnő (páros).

Hétfő: Georges hercegnő (elősz. ptl.).

Kedd: Georges hercegnő (páros).

Szerda: Linda (páratlan).

Csütört, nov. 1-én d. u.; Ripp van Winkle.

Este: Az ember tragédiája (páros).

Péntek: Az ember tragédiája (páratlan).

Szombat: A fekete tenorista (e. páros).

Vasárnap d. u.: Czigány mint földesur.

Este: A fekete tenorista (páratlan).



Vevők figyelmébe!!!

Ajánlom gazdagon felszerelt raktáramat saját készítményű

női- és férfi-esőernyőkben

épgy eutoutcat-ujdonságokat olcsó árak mellett.

Továbbá az iskolai idényre

gyermek-esőernyőket 80 krtól feljebb.

Női- és férfi-ernyő 1 forintért és feljebb

MERKLER SOMA

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 5. szám

Gross Miklós

Temesvár-Józsefváros

Eötvös-utca 40. szám.

Pálya felvigyázói tricikli gyártása motoros felszerelése és elsőrendű bicikli és motor-csarnok.

Raktáron tartok arany- és ezüst-árakat speciál műhelyem arany-árak javítások és ujmunkák részére Törött arany- és ezüstárak bevásárlását és becserélését pontosan eszközölöm.

LADÁNYI FERENCZ

arany és ékszerműves

TEMESVÁR-BELVÁROS,

Jenőherczeg-u. 12.
(Koch-féle ház.)

DÉLVIDÉKI

KÁVÉHÁZ

Naponta cigány-zene, Színészek
Pilseni- és első Részv. találkozó-
Söröződe. helye.

URAIM!!!

Arany ékszer és ezüst új munkák valamint javítások izléses kivitelben készít

OSTERN MIKSA

villanyos erővel berendezett műh.
Temesvár-Belváros, Jenőherczeg-utca.



A Vasutas Szövetségnek szállítója.

Temesvár-Gyárváros legnagyobb és legolcsóbb női divat-, selyem- és konfekció áruháza

Csendes és Fischer

Temesvár Gyárváros

Kossuth-tér, Szerb templom épület.

A magy. kir. állami tisztviselők szállítója.

„A tűzoltóhoz“

Városi telefon 653. Megyei telefon 653.

RIEGER MIKLÓS

ÓRÁS és ÉKSZERÉSZ

Temesvár-Gyárváros, Fő-u. 33.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát arany-, ezüst-, férfi-, női-, fali-, inga- és ébresztő órákban. Arany- és ezüsttáru a legolcsóbb árak mellett.

Megvett és javított órákért egyévi jótállás.

Régi arany- és ezüst-tárgyak a legmagasabb árban megvételnek vagy becseréltetnek.

Vidéki megbízások legpontosabban eszközöltetnek

Telefonszám 228

Telefonszám 228

UJ VIRÁGÜZLET!

Van szerencsém a n.é. közönség tudomására hozni, hogy a Józsefváros Küttl-tér 5 szám alatt virág-szalont nyitottam. Amidőn közönségünket tudatom, kérem egyuttal, szükségleteivel megbizni.

Tisztelettel

Bozsits Ilona

Diszes kivitel!

Olcsó árak!

Temesvár elismert legolcsóbb bevásárlási forrása
Billitz Gyula partiáruháza
 Merczi-utca 6.
 fél áron adja csődtömegből származó árukat. Mennyasszonyi kelengyék 25 frt. feljebb. Férfi, női és gyermek fehérnemű. Téli trikók berlini, himalája és plüsch gyermek ruhácskák stb. minden fél áron.

Saját műhely új munkáknak. Ékszer-, arany-, züstárúkból valamint zsebórákból legnagyobb választék található
RIEGER E. és F.
 (tulajdonos RIEGER LAJOS)
 ékszerészeknél.
 Temesvár-Belváros, Hunyadi-u. 4.
 Mindennemű ékszer-, arany- és órajavítás leg gondosabban és mérsékelt árak mellett saját műhelyünkben szakszerűen készíttetnek.

Központi üveg és porcellán raktár
TEMESVÁR-BELVÁROS.
 A legnagyobb választék mindenemű üveg és porcellán, china ezüst, lámpa és csillár árukban, keretezéseket legjutányosabban készítenek.
 Telefon 657.

ÉKSZERÉSZ **ENGEL MÓR** Gyárváros,
 és ÓRÁS. Andrassy-ut 24.
 Ajánlja dús raktárát csakis valódi arany, ezüst árú, órák, ékszerek és finom színházi látcsövekben legolcsóbb szabott árak mellett. Alkalmi ajándékok és mennyasszonyi kelengyék nagy választékban. Legjobb chinaezüst evőeszközök és dísz tárgyak gyári raktára. Óra és ékszerjavítások saját műhelyemben szakszerűen és olcsón eszközöltetnek.
 Telefon 654.

Színházi belépők 25 koronától kezdve nagy választékban
Ujdonság női ruha kelme és confectionokra
Alkalmi vétel nehéz tiszta selyem, bluz és ruhákra 2.40 3.20 3.60 és 4.— kor. egységárban.
 DEUTSCH TESTVÉREK központi áruházában.

Folyó szám: 19.

Hétfő, 1906. évi október hó 22-én.

Evadberlet. 18-dik (páros) szám.

J Á N O S V I T É Z

Daljáték három felvonásban. Petőfi Sándor hasonló című költői elbeszéléséből Irta: Bakonyi Károly. Zenéjét Heltay Jenő verseire szerzette: dr. Kacsóh Pongrácz. (Vezényli: Orbán Árpád, karnagy.)

Első felvonás: „Jancsi és Iluska”. — Személyek:

Kukoricza Jancsi	— Haller Irma	A falu csőzse	— Tábori Emil	Első	} huszár	— Puskás Dániel
Iluska, Jancsi kedvese	— Peterdy Etelka	Első gazda	— Farnosi Sándor	Második		— Kövesdy Jenő
A gonosz mostoha	— Mihályfi Juliska	Második gazda	— Bobross László	Harmadik		— Lukács Lipót
Strázsamester	— Szomory Miklós	Egy leány	— Csepreghy Irma	Negyedik		— Balogh József
Bagó	— Szánthó Gáspár	Egy huszár	— Balogh Sándor			
		Parasztleányok, parasztleányok, falu népe, huszárok.				

Történet: a Tisza mellett, Jancsi falujában.

Második felvonás: „A rózsaszáll”. — Személyek:

János vitéz	— Haller Irma	Bartoló, tudós	— Kövesdy Jenő	Első	} kamarás	— Balogh József
Bagó	— Szánthó Gáspár	Első udvarhölgy	— Dinnyési Rózi	Második		— Havass Imre
Strázsamester	— Szomory Miklós	Második udvarhölgy	— Melczér Julia	Első		} apród
A francia király	— Leövey Leó	Első táborkok	— Herold Éde	Második	— Fenyvessy Ilka	
A francia királykisasszony	— Bárdos Irma	Második táborkok	— Tihanyi Béla			

Apródok, udvarhölgyek, kamarások, Francia katonák, udvari népség, magyar huszárok, markotányosok. Történet: a francia király palotájában.

Harmadik felvonás. Első kép: „A kék tó”. — Személyek:

János vitéz	— Haller Irma	Bagó	— Szánthó Gáspár	A boszorkány	— Mihályfi Juliska
-------------	---------------	------	------------------	--------------	--------------------

Második kép: „Tündérország”. — Személyek:

János, tündérkirály	— Haller Irma	Első tündér	— Fenyő Józsa	Negyedik tündér	— Fenyvessy Ilonka
Iluska, tündérkirályné	— Peterdy Etuska	Második tündér	— Sarkady Rózi	Ötödik tündér	— Térey Ilona
Bagó	— Szánthó Gáspár	Harmadik tündér	— Kövessy Lajosné	Hatodik tündér	— U.-Kapossy Irén

Harmadik kép: „Otthon”. — Személyek:

Kukoricza János	— Haller Irma	Iluska	— Peterdy Etelka	Bagó	— Szánthó Gáspár
-----------------	---------------	--------	------------------	------	------------------

Tündérek. Történet: a két első kép Tündérországban, a harmadik Jancsi falujában.

Jegyek válthatók: d. e. 9—12, d. u. 3—5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végeig a színházi pénztárnál.

Kezdeté 7¹/₂, vége 10 órakor.

GONDA ADOLF

Különlegességek
 SPORT-, SZÖRME- ÉS
 BŐRRUHÁKBAN.

Külön osztály:
 GYERMEK-RUHÁK RÉSZÉRE ÉS GYAPJUSZÖVETEK
 MÉRTÉK UTÁNI RENDELÉSEKRE.

FÉRFI-, FIU- ÉS GYERMEK-RUHÁK ÁRU-
 HÁZA

TEMESVÁR BELVÁROS,
 HUNYADI-U. 7.
 A MAGY. KIR. ÁLL. VASUTI TISZTVISELŐK
 SZÁLLÍTÓJA.

Ujdonságok!

Ékszer-, arany-, és ezüstárúkból, műipari cikkekben és zsebórákból

DRACHSLER VILMOS

ékszerésznél

TEMESVÁR-BELVÁROS, Merczy-utca 8. — Saját ékszer-készítő és javító műhely!

ELSŐ DÉLMAGY. GŐZFESTŐDE ÉS VEGYITISZTÍTÓ INTÉZET

Müller Péter

Telefon ■ 529. ■ Telefon

Fiokok: Belváros, Józsefváros, Lugos, Versez, Pancsova festészeti és vegyi tisztítása mindennemű uri-, női- és gyermek-ruháknak, selyem-himzés csipkék stb. Butorgarnitúrák és szőnyegek kívánatra a háznál tisztíttatnak. Gyásruhák 24 óra alatt fekete-temesvár-gyárváros, három király-utca 12. tere festetnek.

Nyomatott Csendes Lipót könyvnyomdai műintézetében Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5.